元發雜貨藥材公司
Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
(MU 1-1548) Vancouver 4, B. C.

△大帮唐山水貨
上市
青皮甜蕉 新會甜橙 白肉茨菇
沙坪粉葛 泮塘蓮藕 鮮靚參蒔
檳芋紅芋 大肉蒜子 大肉生薑
鮮大沙葛 佛手白菓 生鮮百合
應時瓜菜一樣樣齊備

廣萬生雜貨行
236 PENDER STREET EAST
Phone MU. 3-3032 Vancouver, B. C.

農曆新年
大帮海味上市
九龍吊片尤
生晒大蠔豉
生晒明蝦片
頂靚大蠔豉
猪婆參
炸蟮膠
和味龍[illegible]

The Bank Of Nova Scotia
Est. 1832.

本行一八三二年由大西洋至太平洋支行四百八十餘間

歡迎大小貯蓄 滙兌旅行支票
保險箱等租賃 代理保管公債
安全貯蓄戶口 均有人壽保障
生意私人貸欵 歡迎華友光顧

那維斯高沙銀行雲高華埠東市定央歌林比亞街支行啓

CANADIAN BANK OF COMMERCE
加拿大商務銀行

本行歡迎華友
開設儲蓄及商業賬戶
專辦外滙
并有保險箱出租
諸君苟有任何銀兩問題
請與當地分行經理接洽爲荷

CP-8

◎蒜子丸對你有裨益

△請向你相識的醫生或藥材店詢問蒜子是天然防腐劑良藥，以助血管不爲混雜菌竄入，阿當蒜子丸，（Adams Garlic Pearles）乃細小及無味道的丸蔴，乃搾取全個蒜子核，包含水楊酸的質，全部有裨益之精華，經証實，能解除性節炎與風濕之痛苦，輔汝留意個人康健，步隨千數人之後，即日向藥材店購一盒蒜子丸，願決無遺憾，

片打西菜館
PENDER CAFE
168 E. Pender St.
Vancouver B. C.
電話MU.4-2830

精製 麵食點心 美味西菜
歡迎 僑界士女 移玉光顧

# 各地要聞

## 倫敦黑白混戰

### 黑婦受辱企圖報復 引起一場種界糾紛

倫敦美聯社電。倫敦南區之布列士頓市場中。發生黑白混戰。五百人參加。打得落花流水。共歷四十分鐘。結果三輛大貨車載來數十警察。始恢復秩序。據目擊稱。此一暴亂事件發生經過。爲一黑種婦人在街邊生果攤中。將一番茄緊捏，以試其成熟。爲白婦攤主告誡。此兩婦隨互相毆打。拉髮抓面。在市場中之其他白人。加入助毆。該黑婦遂拔足逃命。

數分鐘後。黑婦偕同其丈夫及一羣西印度羣島移民英國之黑人。到該市場搗亂，企圖報復，其他黑人白人聞聲者。均趕來助陣。使兩條街變作臨時戰場。警察在平亂後。未捕一人。

## 黑女用美人計 勒索衣館僑胞

### 「捉黃脚鷄」故事離奇

紐約訊。一位衣館僑胞。被一黑女以美人計「捉黃脚雞」。特予公開報導據稱。此黑女約十餘歲。發育完全。乳峯高聳。步入衣館後。先佯問是否請人做工。該僑胞答稱不請人。伊旋改問。「需要女仔慰寂寞否。」伊又稱。「一次消魂。僅取價一元。十分便宜。該僑胞謂本人如今工作。無暇作此消遣。此黑女旋稱肚餓。請給一個「錢八」（二角半）買麵包充饑。並謂晚間當來侍奉枕蓆。讓君快樂。

該僑見其可憐狀。乃予「錢八」一個。此女接得二角半後，留戀不去。復自解開胸衣（露出兩乳。請該僑胞撫摸。該僑胞以美色當前。心迷意亂。乃伸手入懷。

即在此時。黑女突然反臉。高聲嗌伊尚未夠滿十四歲。如今被調戲，當報告警察。「捉你去坐監」。此黑女隨提出要求，勒索五十元。

該僑胞至此，自知上當。忍氣吞氣。給予數元鈔票。彼此和解了事。

該僑胞在民鐵吾上埠開衣館，不肯披露其姓名。

## 金髮女郎搶刼銀行被捕

### 卿本佳人 奈何做賊

拉斯域加七訊。一美麗之金髮女郎搶刼此間之那華打第一國家銀行。劫去二千元。但終于在逃往李糯途中爲聯邦偵探逮捕。

該女賊名因嘉琳。十九歲。維珍尼亞省人。被捕時在身上被搜出有一千七百餘元。但並未攜槍。彼曾在美京華盛頓一銀行供出納職。

香港南北行街四十九號
香港麥廣記參茸行
有限公司
MAK KWONG KEE LTD.
49, BONHAM ST. W. HONGKONG
世業：二百餘年 宗旨：專賣正貨

本行選辦
人參 麗參
鹿茸 東茸
鹿尾 玉桂
茸片 茸末
國藥 補品
蛤蚧大補茶
三蛇大補茶

歡迎各埠
僑胞函購
迅速郵奉
担保滿意

KWONG LUN CO.
9A, FOSTER PLACE TORONTO ONT.
CHIN YORK CO.
120, CHESTNUT ST. TORONTO ONT.
QUE HING CO.
127, DUNDAS ST. W. TORONTO ONT.
代理處

新出品：[illegible]
不用揉毛 純食利良 請師善顏 有益身體

金然棧臘味製造廠
KAM YEN JAN (1948) LTD.
223 KEEFER ST. VANCOUVER B. C. PHONE MU. 3-1757

本廠精製
美味
牛肉乾
發行
兼製各欵臘味適合贈送國外
親友如蒙僑胞賜顧本廠及各
代理處可能義務代寄到

各埠均有代理

加國雲埠 羣青書社
K. C. Book Club
49 E. Pender St.
Vancouver. 4. B. C.
Phone:MU 4-7959

靈山三劍 華宇著 全書九册 三元六毫

青鋒奇俠傳八册 江一明 四元六
白馬女俠傳七册 全上 四元二
女俠素心蘭八册 全上 四元八
珠海騰龍一至廿 全上 七元
俠骨蘭心記 九册 ㊀金庸 二元二五
劍影縱橫錄 八册 ㊁金庸 二元
武林兒女傳十一册 ㊂金庸 二元七五
射鵰英雄傳一至五十九册 金庸 十三元七五
射鵰英雄前傳一至十九册 金庸 四元七五
女俠燕子飛二册 長風著 八毫
扭計森初戰殺人王四册 白雲洲著 一元
楚辭選 馬茂元選註 一元二
怎樣瞭解無線電線路 孫軍威編 六毛

暴雨殘梅 傑克著 一元
野火 孟君 一元
期待 碧侶 八毛五
霓裳恨二册 李我 八毫五
罪孽霄三册 馮玉奇 四元三
夫婦手册 七毛五
南北名菜烹製法 六毫五
新建設畫册 六毫五
大躍進時代畫册 六毫五
北京（畫册） 三元五
上海（畫册） 二元七五
北京風光集精庄 一元七五
新中國成立九週年 五毫

ALEX YIP TRAVEL SERVICE
214 E. Pender St., Van. B. C. MU 3-7840
Authorized Passenger Agent
Canadian Pacific Railway Co.
Orient & Pacific Lines
葉榮勳旅行社

啓者。詩丕亞鐵路公司。特委葉榮勳君專理華客寫車紙事務。諸君欲查問車期，路程，打電報，寫車紙，詩丕亞航空飛機等事務。請到片打街東二百一十四號。與葉榮勳君接洽。隨時歡迎。倘諸君有欲打電報取車費。請通知葉君。當必代爲料理幷不收代理費。

▲代理東亞太平洋輪船公司船票。
本公司謙馬利亞號船。定於四月四日由雲埠啓程。直往香港。朝山號船。五月十二日由香港開直達雲埠。
貴客如有意回港或有家眷來加者。祈早日與葉君接洽定位爲幸。

▲代理各航空公司客票。代理申請僑眷來加手續。代領取加國護照。

▲兼代理季化實業公司。買賣樓宇，房屋，生意。僑胞光顧。無任歡迎。

免費
奉贈美麗中文
說明書

來往香港及舊金山的豪華客輪克利夫蘭總統及威爾遜總統號每三星期開行一次船上設備雅潔舒適冷氣咸宜電影歌舞酒吧雀牌應有盡有華裔廚師精製餚饌男女職員殷懃招待印便中文說明書詳述旅行上應辦手續如有需用者請向各埠代理或填具下列表格向敝公司駐溫哥華總代理均安號索取

AMERICAN PRESIDENT LINES
美國總統輪船公司

QUON ON CO., LTD., General Agents, 438 Main Street, Vancouver 4, B.C.
PLEASE SEND FREE CHINESE FOLDER 請寄下列地址美麗華文說明書
Name
Address
City State

均安號
QUON ON CO. LTD
438 Main Street
Vancouver 4. B. C.
Telephones: MU. 1-1025 & MU. 1-4504

辦理回國護照各種旅行文件
代售詩丕亞鐵路火車票
代理環球各航空公司飛機客票
總代理美國總統輪船公司華人客務
僑胞遣家眷來加拿大在本號交給船費由本號發給預留船位定單指定搭客乘有一定船期之總統船來加，保證有位，快捷妥當

由大埠開往香港船期
威爾遜總統 二月二十日
克利夫蘭總統 三月十一日

由香港開往大埠船期
克利夫蘭總統 二月十五日
威爾遜總統 三月十四日

T. P. Y. Travel Service
71 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B. C.
Phone: MUtual 3-3658
Agents For Orient & Pacific Lines

東亞太平洋公司之謙馬利亞號船定期一九五九年四月四號由本埠啓程直接回香港 貴客如有意乘該船回港者祈早日來小號定購船位免至臨時額滿爲幸
兼代理各舟機公司客務

太平洋旅行社 林國良
陳固啓

雲高華利僑貿易行
LEKIU IMPORTING CO. LTD.
Phones: MU3-7451 MU3-7452 MU5-8950
256 E. Pender St. Vancouver 4. B.C.

△新到各種水貨
馬蹄 茨菇 生薑
檳芋 紅芋 粉葛
蓮藕 田柚 白菓
靚西河棗 頂好咸蛋
南洋花生 青島生油
各江海味 什貨藥材
大宗貨色運到均鮮明
歡迎採購